



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA  
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16649

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN  
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento Nº 7.  
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

Nº de homologación/ Approval No.: R1-E9-02.16649

Extensión Nº / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: HORPOL
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device:  
HOR 91/R1
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:  
HORPOL J.I.A.T. HORECZY SPÓLKA JAWNA  
LIPNIKI, UL. LIPOWA 3,  
86-005 BIALE BLOTA  
BIALE BLOTA (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of  
manufacturer's representative: -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 08/09/2017
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting  
approval test: IDIADA
7. Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service: 14/09/2017
8. Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC17090099
9. Breve descripción / Concise description:  
9.1. - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de posición trasera (R1) / Rear position lamp (R1)  
- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior~~ o ambos<sup>(1)</sup> / For mounting either outside ~~or inside~~ or both<sup>(1)</sup>.  
- Color de la luz emitida: rojo/~~blanca~~ <sup>(1)</sup> / Colour of the light emitted: red /~~white~~ <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply

FIRMADO por : JOSE MANUEL PRIETO BARRIO, SUBDIRECTOR / SUBDIRECTORA GENERAL de S.G. DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL. A fecha : 25/09/2017 18:57:11  
Este documento es accesible desde [www.mineco.es](http://www.mineco.es) con Código de Consulta y Verificación 4597599-36608478A7QHOB5V2TY, y está almacenado en el Archivo de Constancias Electrónicas (ARCE) del Ministerio de  
Energía, Turismo y Agenda Digital y de la Secretaría General de Industria y PYME.  
El documento consta de un total de 3 folios. Folio 1 de 3.



R1-E9-02.16649

Página /Page 2/3

- Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: 6 x LEDs
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12/24V ; 0.7/1.5W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*: ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(~~si~~/no) <sup>(1)</sup>/ *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (~~yes~~/ no) <sup>(1)</sup>*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
  - (a) formando parte de la luz: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
  - (b) no formando parte de la luz: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear*: ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---
- Intensidad luminosa variable: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*

9.2. Función(es) producida por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system*:

Luz de posición delantera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>Front position lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
R1 Luz de posición trasera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>R1 Rear position lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
R2 Luz de posición trasera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>R2 Rear position lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S1 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>S1 Stop lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S2 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>S2 Stop lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S3 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>S3 Stop lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S4 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>S4 Stop lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
Luz de galíbo	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	<i>End-outline marker lamp</i>	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

FIRMADO por : JOSE MANUEL PRIETO BARRIO, SUBDIRECTOR / SUBDIRECTORA GENERAL de S.G. DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL. A fecha : 25/09/2017 18:57:11  
 Este documento es accesible desde [www.mineco.es](http://www.mineco.es) con Código de Consulta y Verificación 4597599-366084787QFHOB5V2TY, y está almacenado en el Archivo de Constancias Electrónicas (ARCE) del Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital y de la Secretaría General de Industria y PYME.  
 El documento consta de un total de 3 folios. Folio 2 de 3.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA  
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16649

Página /Page 3/3

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/~~deniega/~~extiende/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/~~refused/~~extended/~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:  
  
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*
17. Número de Control / *Control Number*: 16998

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*